



## Uzbek (Ўзбек)

### Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas  
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati,  
Va Xudoning sevgisi, va  
Muqaddas Ruhning birligi  
Hammangiz bilan birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-  
singillar), keling, bizning  
gunohlarimizni tan olib, bizning  
gunohlarimizni taniymiz Shunday  
qilib, muqaddas sirlarni  
nishonlash uchun o'zimizni  
tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman  
Va sizlarga, aka-uka va opa-  
singillarim, Men juda gunoh  
qildim, Mening fikrlarimda va  
so'zlarimda, Men qilgan ishimda  
va men qila olmagan ishimda,  
Mening aybim bilan, Mening  
aybim bilan, Mening eng og'ir  
aybim bilan; Shuning uchun  
Maver-bokira qizni so'rayman,  
Barcha farishtalar va azizlar, Va  
siz, aka-uka va opa-singillarim,  
Xudoyimiz Rabbimiz uchun men  
uchun ibodat qilish.

## Māori (te reo Māori)

### Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i te  
Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou  
Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te  
Atua, me te huihuinga o te Wairua  
Tapu Kia noho koutou katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatal

E oku teina, kia mohio tatou ki o  
tatou hara, Na na reira i faaineine  
ia tatou iho no te haamana'oraa i  
te mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa  
Ki a koutou, e oku teina, kua tino  
hara ahau, I aku whakaaro me aku  
kupu, I roto i aku mahi i mahia e  
au, i roto i aku mahi, na roto i taku  
he, na roto i taku he, na roto i taku  
he tino kino; Na reira ahau i tono ai  
kia manaakitia a Meri-wahine, nga  
anahera katoa me te hunga tapu,  
ko koutou, e oku teina, Hei inoi mo  
ahau ki a Ihowa, ki to matou Atua.

## Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,  
Bizning gunohlarimizni kechir,  
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va  
er yuzida yaxshi niyatli  
odamlarga tinchlik. Biz sizni  
maqtaymiz, sizni tabriklaymiz, biz  
seni sevamiz, biz seni  
ulug'laymiz, Sening ulug'vorliging  
uchun senga rahmat aytamiz,  
Rabbiy Xudo, samoviy Shoh, Ey  
Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz Iso  
Masih, yagona O'g'il, Rabbiy  
Xudo, Xudoning Qo'zisi, Otaning  
O'g'li, dunyoning gunohlarini olib  
tashlaysan, bizga rahm qil;  
dunyauning gunohlarini olib  
tashlaysan, ibodatimizni qabul  
qiling; Siz Otaning o'ng tomonida  
o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki  
faqat Sen Muqaddassan, Sen  
faqat Rabbiysan, Sen faqat eng  
oliysan, Iso Masih, Muqaddas Ruh  
bilan, Ota Xudoning  
ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

## Māori (te reo Māori)

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki a  
matou, Murua o tatou hara, ka  
kawe mai i a tatou ki te ora tonu.

Tamaiti

Whairie

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a  
he rongo mau ki runga ki te  
whenua ki te hunga e pai ana te  
whakaaro. Ka mihi matou ki a koe,  
ka manaaki matou ki a koe, aroha  
matou ki a koe, ka whakanui matou  
i a koe, ka whakawhetai matou ki a  
koe mo tou kororia nui, E te Ariki,  
te Atua, te Kingi o te rangi, E te  
Atua, e te Matua kaha rawa. E te  
Fatu ra o lesu Mesia, Tamaiti Fanau  
Tahi, Te Ariki, te Atua, te Reme a te  
Atua, te Tama a te Matua, e  
tangohia atu ana e koe nga hara o  
te ao, tohungia matou; e tangohia  
atu ana e koe nga hara o te ao, a  
farii mai i ta matou pure; kei te  
ringa matau o te Matua koe e noho  
ana, tohungia matou. Ko koe anake  
hoki te Mea Tapu, ko koe anake a  
Ihowa, ko koe anake te Runga  
Rawa, Ihu Karaiti, me te Wairua  
Tapu, i roto i te kororia o te Atua  
Matua. Amine.

Kohi

## Uzbek (Ўзбек)

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

## **So'zning lituri**

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**N.ga ko'ra Muqaddas**

**Xushxabardan o'qish.**

Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey

Rabbiy

**Rabbiyning Xushxabari.**

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso  
Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman,  
qudratli Ota, osmon va yerning  
yaratuvchisi, ko'rindigan va  
ko'rindigani barcha  
narsalardan. Men yagona  
Rabbimiz Iso Masihga ishonaman,  
Xudoning yagona O'g'li, barcha  
asrlardan oldin Otadan tug'ilgan.  
Xudodan Xudo, Nurdan nur,  
Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan,  
tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan  
birga bo'lgan; U orqali hamma  
narsa yaratilgan. U biz uchun va  
najotimiz uchun osmondan

## Māori (te reo Māori)

Kia inoi tatou.

Amine.

## **Tuhinga o mua**

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

**Kia noho te Ariki ki a koe.**

Me to wairua.

**He panuitanga mai i te Rongopai  
tapu ta N.**

Kororia ki a koe, e te Ariki

**Ko te Rongopai a te Ariki.**

Whakamoemititia koe, e te Ariki, e  
Ihu Karaiti.

**Nga mahi whakapono**

E whakapono ana ahau ki te Atua  
kotahi, te Matua Kaha rawa, te  
kaihanga o te rangi me te whenua,  
o nga mea katoa e kitea ana, e  
kore e kitea. E whakapono ana  
ahau ki te Ariki kotahi a Ihu Karaiti,  
te Tamaiti Fanau Tahi a te Atua, i  
whanau i te Matua i mua o nga tau  
katoa. Atua mai i te Atua, Marama  
mai te Marama, te Atua pono mai i  
te Atua pono, whanau ake, kahore i  
hanga, kia rite ki te Matua; nana  
nga mea katoa i hanga. I heke iho  
ia i te rangi mo tatou, mo tatou

## Uzbek (Ўзбек)

tushdi, va Muqaddas Ruh tomonidan Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va favoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

**Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

## Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

**Ibodat qiling, birodarlar**  
(birodarlar va opa-singillar), bu

## Māori (te reo Māori)

hoki hei whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara ano i te toru o nga ra i runga ano i nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi a e noho ana i te ringa matau o te Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i te kororia ki te whakawa i te hunga ora me te hunga mate e kore ano tona kingitanga e mutu. E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai i te Matua me te Tama, ko wai e koropiko tahitia ana, e whakakororiatia tahitia ana me te Matua me te Tama; nana nei i korero i roto i nga poropiti. E whakapono ana ahau ki te Hahi kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka whakina e ahau kotahi te Iriiri mo te murunga hara e te tiai nei au i te tia-faahou-raa o tei pohe me te oranga o te ao meake nei puta. Amine.

Hārily

Te inoi ao

**Ka inoi matou ki a Ihowa.**

E te Ariki, whakarongo mai ki ta matou inoi.

Tuhinga o mua

Tukunga

Kia whakapaingia te Atua ake ake.

**A pure, e te mau taeae (te mau taeae e te mau tuahine), ko taku**

### Uzbek (Ўзбек)

mening qurbanligim va sizniki  
Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin,  
qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi  
qurbanlikni qabul qilsin Uning  
nomini ulug'lash va ulug'lash  
uchun, bizning yaxshiligidiz  
uchun va uning barcha muqaddas  
cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Yuraklaringizni ko'taring.**

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

**Egamiz Xudoga shukrona  
aytaylik.**

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas  
Sarvari Olam Xodosi. Osmon va  
yer Sening ulug'vorligingga to'la.  
Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi  
bilan kelgan kishi baxtlidir.  
Hosanna eng yuqori.

**Imon siri.**

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et  
yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu  
nonni yeb, bu kosani ichsak,  
O'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, yana kelguningizcha.  
Yoki: Bizni qutqar, dunyoning  
Najotkori, Sening xoch va  
tirilishing orqali sen bizni ozod  
qilding.

Omin.

### Māori (te reo Māori)

patunga me to koutou kia paingia e  
te Atua, te Matua kaha rawa.

Kia manako mai a Ihōwa ki te  
patunga tapu a o koutou ringa hei  
whakamoemiti, hei whakakororia i  
tona ingoa; mo tatou me te pai o  
tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

**Kia noho te Ariki ki a koe.**

Me to wairua.

**Whakaarahia o koutou ngakau.**

E faateitei tatou ia ratou i mua i te  
Fatu.

**Kia whakawhetai tatou ki a Ihōwa,  
ki to tatou Atua.**

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihōwa, te Atua o  
nga mano. Ki tonu te rangi me te  
whenua i tou kororia. Ohana i  
runga rawa. Ka whakapaingia ia e  
haere mai ana i runga i te ingoa o  
te Ariki. Ohana i runga rawa.

**Te mea ngaro o te whakapono.**

Ka korerotia e matou tou mate, e  
Ihōwa, me te whakapuaki i to  
aranga kia hoki mai ano koe.

Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka  
inu i tenei kapu, ka korerotia e  
matou tou mate, e Ihōwa, kia hoki  
mai ano koe. Ranei: Whakaorangia  
matou, e te Kaiwhakaora o te ao,  
na to Ripeka me to aranga nau  
matou i wewete.

Amine.

## Uzbek (Ўзбек)

### Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondag'i Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'l sin osmonda bo'l gani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'l shimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih,

Havoriylaringizga kim dedi:

Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman,

Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

## Māori (te reo Māori)

### Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora a i hangaia e te whakaakoranga atua, ka maia matou ki te kii:

E to matou Matua i te rangi, kia tapu tou ingoa; kia tae mai tou rangatiratanga, kia meatia tau e pai ai i runga i te whenua me to te rangi. Homai ki a matou aianei he taro ma matou mo tenei ra, murua o matou he, me matou hoki e muru nei i te hunga e hara ana ki a matou; aua hoki matou e kawea kia whakawaia; engari whakaorangia matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i nga kino katoa, homai te rangimarie i o matou ra, na tou atawhai, e tiamā noa paha tatou i te hara me te haumaru i nga mate katoa, i a tatou e tatari ana ki te tumanako manaaki me te taenga mai o to tatou Kaiwhakaora, o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha me te kororia aianei a ake tonu atu.

E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o koutou apotoro: He rangimarie taku e waiho nei ki a koe, taku rangimarie ka hoatu e ahau ki a koe, kaua e titiro ki o matou hara, engari i runga i te whakapono o to Hahi, a homai te rangimarie me te kotahitanga ki a ia i runga ano i to hiahia. E ora nei, e kingi nei a ake ake.

## Uzbek (Ўзбек)

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyoftiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

**Yakuniy marosimlar**

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota, O'g'il va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

## Māori (te reo Māori)

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki a koutou i nga wa katoa.

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, tohungia matou. E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, tohungia matou. E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, homai te rangimarie ki a matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro ki te kai waha atu i nga hara o te ao. Ka hari te hunga i karangatia ki te hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia tomo koe ki raro i toku tuanui, engari kia puaki mai te kupu, a ka ora toku wairua.

**Te Tinana (Blood) o te Karaiti.**

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

**Whakamutu i nga karakia**

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Ma te Atua kaha rawa koe e manaaki, te Matua, te Tama, me te Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

### Uzbek (Ўзбек)

Oldinga boring, Massa tugadi.  
Yoki: Boring va Rabbiyning  
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki: O'z  
hayoting bilan Rabbiyni ulug'lab,  
tinchlik bilan bor. Yoki: Tinchlik  
bilan boring.  
Xudoga shukur.

### Māori (te reo Māori)

Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore  
ra: Haere e faaite i te Evanelia a te  
Fatu. Ranei: Haere i runga i te  
rangimarie, me te whakakororia i  
te Ariki i to oranga. Ranei: Haere  
marie.  
Me mihi ki te Atua.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC